



Juli 2018 | Ausgabe 29



**Es gibt wichtigeres im Leben, als beständig
dessen Geschwindigkeit zu erhöhen.**

Mahatma Gandhi (1869 - 1948)

Medieninhaber und Herausgeber

Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz
vertreten durch den Ersten Bürgermeister
Johann Krichenbauer
84508 Burgkirchen a.d.Alz
Max-Planck-Platz 5
www.burgkirchen.de

Redaktion

Alexander Olbort
Tel.: 08679 309 111
redaktion@burgkirchen.de
nächster Redaktionsschluss 6. Juli 2018

Produktion

Grafik und Druck GmbH Peter Pöllinger
Landsberger Str. 318a
80687 München
Tel.: 089 5467220
www.grafik-druck.de

Copyright

Alle Rechte, Texte, Fotos
(ohne Urheberhinweis):
Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz
Nachdruck, Aufnahmen in Online-Dienste und
Internet, Vervielfältigung auf Daten-Träger wie
CD oder DVD etc. nur mit schriftlicher
Genehmigung der Redaktion.

Hinweise

Die „Burgkirchner Gemeindezeitung“
informiert monatlich über Interessantes
in und um Burgkirchen.
Die Inhalte unserer Seiten wurden mit
größter Sorgfalt erstellt.
Für die Richtigkeit, Vollständigkeit und Aktualität
der Inhalte können wir jedoch keine Gewähr
übernehmen.

Die „Burgkirchner Gemeindezeitung“ erhalten
alle Haushalte in Burgkirchen kostenlos zugestellt.
Im Gemeinderat wurde beschlossen, dass
diese Zeitung frei von Parteipolitik zu sein hat.

Anregungen und Textvorschläge nimmt die
Redaktion gerne entgegen.

Titelbild

Ballonplatz Burgkirchen
Kirst-Scholz

Grüß Gott, liebe Bürgerinnen und Bürger,

die öffentliche Diskussion zur Problematik der Verunreinigung des Grundwassers im Öttinger-Forst mit PFOA ist wieder in den Mittelpunkt gerückt. Dieses überaus wichtige Thema ist bedauerlicher Weise zum parteipolitischen Wahlkampfthema und zur Darstellungsplattform Einzelner geworden. Leider trägt diese Entwicklung nicht zu einer Versachlichung der Problematik bei. Deutlich unterstrichen werden muss, dass PFOA nichts im Trinkwasser verloren hat. Aus diesem Grunde hat die Gemeinde Burgkirchen im November 2016, als die Leitwerte vom Umweltbundesamt von 0,3 µg/l auf 0,1 µg/l gesenkt wurden, den Brunnen im Öttinger Forst abgeschaltet. Seitdem beziehen wir unser Trinkwasser für Burgkirchen und Emmerting aus unseren Brunnen in Raithenhaslach. In diesem Trinkwasser befindet sich kein PFOA. Dies bedeutet, dass das Trinkwasser in die Gemeinden Burgkirchen und Emmerting seit November 2016 frei von PFOA ist.

Aus den Erfahrungen aus Alzgerm und auch aus anderen Bereichen in Deutschland wissen wir, dass PFOA mittels Aktivkohlefilteranlagen aus dem Trinkwasser herausgefiltert werden kann. Aus diesem Grunde begannen wir im Frühjahr 2017 unmittelbar damit, Aktivkohlefilteranlagen für die Trinkwasserversorgungen Kastl und Burgkirchen und für Altötting und Neuötting zu konzeptionieren und zu planen. Bei diesen Filteranlagen handelt es sich um technisch sehr komplexe Anlagen. Alleine die Filteranlage für Kastl und Burgkirchen muss in der Lage sein, jährlich rund 1,4 Mio m³ Wasser zu filtern.

Anfänglich musste natürlich auch nach einem geeigneten Standort für die Anlage gesucht werden. Da Teile des Öttinger Forstes ja als Wasserschutzgebiet klassifiziert sind, musste der Standort so gewählt werden, dass diese Anlage die bestehenden engeren Schutzzonen der Wasserschutzgebiete nicht beeinträchtigt. Eine große Frage neben allen technisch sehr komplizierten Themen war auch die Energieversorgung. Da sich im Öttinger Forst keine nutzbaren Stromleitungen befinden, muss für die Filteranlage eine neue Stromversorgung aufgebaut werden. Und natürlich muss die Anlage sämtliche Anforderungen, die für Trinkwasser gelten, einhalten.

Zwischenzeitlich konnten sämtliche technische Planungen abgeschlossen werden. Für den Bau der Anlagen wurde auch eine Funktionsbeschreibung durchgeführt. Die Angebote von möglichen Bau- und Herstellerfirmen liegen nunmehr vor. Nach Prüfung der Angebote könnte dann der endgültige Baubeginn beginnen. Insgesamt ist mit einer Bauzeit von gut vier Monaten zu rechnen. Dann können unsere Brunnen im Öttinger Forst wieder ans Netz gehen und liefern dann PFOA-freies Wasser.

Bisher hat die Industrie immer erklärt, dass auf freiwilliger Basis die Kosten für die Errichtung und den Betrieb dieser Anlagen übernommen werden. Die entsprechenden Verhandlungen mit der Industrie laufen noch und sollen den Baubeginn für die Anlagen jedoch nicht verzögern. Von politischer Seite wird immer der Verursacherbegriff strapaziert. Damit wird suggeriert, dass es einen Verursacher gibt, der auch für die Kosten haftet. Dies ist jedoch nicht ganz so leicht, wie dies gerne dargestellt wird. Die Produktion und die Verarbeitung von PFOA im Werk Gendorf waren von staatlichen Behörden in der Vergangenheit immer genehmigt. Entsprechend schwierig dürfte es deshalb sein, einen entsprechenden Schadenersatzanspruch überhaupt geltend zu machen. Evtl. Gerichtsprozesse würden voraussichtlich mehrere Jahre und länger dauern und deren Ausgang wäre mehr als offen. Aus diesem Grunde versuchen wir betroffenen Gemeinden eine schnelle vertragliche Lösung der Thematik herbeizuführen. Unabhängig davon müssen jedoch die Anlagen errichtet und betrieben werden.

Die Problematik von PFOA ist spätestens seit der Greenpeace-Aktion im Jahre 2006 dem Landratsamt und der bayerischen Staatsregierung bekannt. Leider war von diesen Behörden in der Vergangenheit nicht viel zu hören. Wir betroffenen Gemeinden sind jedoch ohne große Unterstützung in die Thematik eingestiegen und sind nun so weit, dass eine langfristige Lösung der PFOA-Belastung des Grundwassers umgesetzt werden kann.

Abschließend möchte ich nochmals betonen, dass seit November 2016 unser Trinkwasser, welches durch unsere Leitungen geliefert wird, frei von PFOA ist.

Die weitere Entwicklung bleibt abzuwarten. Ziel muss es jedoch sein, die sehr emotional geführte Diskussion wieder zu versachlichen und damit eine lösungsorientierte Problembearbeitung zu ermöglichen.

Herzlichst

Ihr



Johann Krichenbauer
Erster Bürgermeister



 **BURBKIRCHEN
VERBINDET**

Neue Bücher-Fans

Ganztagesklasse zu Besuch in der Bibliothek

Anfang Juni besuchte die Ganztagesklasse der 2. Jahrgangsstufe unter der Betreuung von Lehrerin Katharina Ertl erneut die Burgkirchner Gemeindebibliothek, wo Büchereileiter Thomas Geigenberger rund 25 Schulkindern eine bunte Mischung an Sachinformation, Unterhaltung und abschließender Buchberatung bot.

Im Vorfeld der beginnenden Fußball-Weltmeisterschaft drehte sich diesmal alles um das runde Leder. Anhand eines anschaulichen Kindersachbuches wurden wichtige Fragen zum Fußball erörtert: Aus welchem Land stammt das traditionelle Fußballspiel? Welche Maße

besitzt ein offizielles Fußballtor? Warum bleibt der Rasen in den großen Stadien auch im Winter relativ trocken? Danach durften die Schüler der lustigen Bildergeschichte von „Kurz, der Kicker“ lauschen und mitfiebern, ob der kleine Kurz wenige Minuten vor dem Abpfiff den entscheidenden Elfmeter ins Tor reinmacht oder nicht. Nach dem gemeinsam gesungenen Abschlusslied über den sportlich-schnellen Hasen Augustin stürmten die aufgeweckten Bücher-Fans die Regale, um sich je einen Buchtitel selbstständig auszuleihen.

Schon im zweiten Jahr des Bestehens der Ganztagesklassen an der Grundschule Gendorf besteht eine enge Kooperation zwischen Schule und Gemeindebibliothek Burgkirchen mit dem Ziel, den Kindern außerhalb des Lehrplans den Umgang und das Lesen von Büchern zwanglos ‚schmackhaft‘ zu machen. So werden alle 14 Tage per Bus abwechselnd die Klassen 1a und 2a der Gendorfer Schule in das Bürgerzentrum gebracht, wo die Kinder durch Büchereimitarbeiterin Yvonne Preis-Freisinger und Bibliotheksleiter Thomas Geigenberger spielerisch-informativ Buchinhalte vermittelt bekommen. Durch den regelmäßigen Besuch der Bücherei soll sowohl der selbstständige Umgang mit dem ‚Primärmedium‘ Buch eingeübt wie auch das Interesse an einer öffentlichen Medieneinrichtung wie der Bibliothek gefördert werden.

Parallel zu den Bibliotheks-Besuchen engagiert sich an der Schule in Gendorf im zweiwöchigen Turnus die ausgebildete Literatur-Pädagogin Sonja Wirnsberger für die kindliche Leselust. Durch gestalterische Aktion, Spiel und Spaß sorgt die erfahrene „Lesemobil“-Mitarbeiterin Wirnsberger in den beiden Ganztagesklassen ebenfalls für einen ungezwungenen Zugang zu aktueller Kinderliteratur. – Da die Ganztageschule in den kommenden Jahren auf alle vier Jahrgangsstufen ausgedehnt werden soll, dürfte auch die erfolversprechende Zusammenarbeit von Grundschule, Bibliothek und „Lesemobil“ eine zukünftige Intensivierung erfahren.



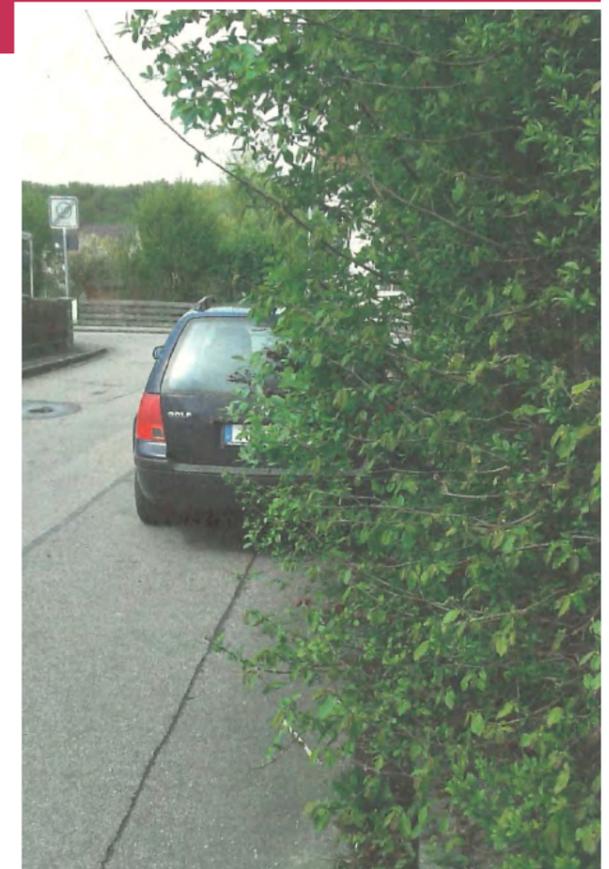
Die Kinder der Ganztagesklasse 2a der Grundschule Gendorf wurden von Bibliotheksleiter Thomas Geigenberger (rechts) schon mal literarisch auf die Fußball-Helden der kommenden WM eingestimmt; mit von der Partie das Besuchs-Betreuungsteam Yvonne Preis-Freisinger (links) und Lehrerin Katharina Ertl (rechts). – Foto: Holmberg

Verkehrssicherheit

Freihalten der Sichtdreiecke von sichteinschränkendem Bewuchs

Im Frühling und Sommer verdecken wieder Sträucher und Hecken in Einmündungsbereichen die Sicht in vorfahrtsberechtigten Straßen. Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, dass Anpflanzungen grundsätzlich nicht in den Sichtraum einer Straße oder eines Gehweges hineinragen dürfen. Die Sicherheit des Verkehrs darf durch Sichtbehinderungen nicht beeinträchtigt werden.

Die nach den straßenverkehrsrechtlichen Vorschriften erforderlichen Sichtdreiecke sind unbedingt freizuhalten. Im Geltungsbereich von Bebauungsplänen sind zudem die Festsetzungen über Einfriedungen und Sichtdreiecke zu beachten. Selbstverständlich sind auch Verkehrsschilder, Straßenlampen und Verkehrsspiegel von Bewuchs freizuhalten. In diesem Zusammenhang machen wir ausdrücklich auf mögliche haftungs- oder gar strafrechtliche Folgen bei Unfällen, die auf störenden Bewuchs zurückzuführen sind, aufmerksam. Bei Problemen oder Fragen helfen Ihnen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bauamtes gerne weiter.



Gelebte Geschichte

Am Donnerstag, 12. Juli 2018, um 19.00 Uhr, wird die 2. Ausgabe unserer Broschüre „Gelebte Geschichte“ im Lesecafe der Bücherei vorgestellt. Teil II umfasst die Bereiche: Gewerbe- Angekommen in Burgkirchen - Musikkapellen - Advent. Die Broschüren gibt es gegen eine Schutzgebühr von 2,50 € bei Schuh und Sport Feuchtgruber, Schreibwaren Steinbrunner in Gendorf, Schreibwaren Ratzefatz in Holzen, in der Bibliothek im Bürgerzentrum und im Rathaus an der Information zu erwerben.



Bild: Rosi Spielhofer

Überlebende des ehemaligen KZ-Außenlagers zu Besuch in Burgkirchen a.d.Alz

Blumenniederlegung am Kindergrab auf dem Friedhof St. Johann

Anlässlich der Eröffnung der KZ-Gedenkstätte Mühldorf Hart besuchten vier Überlebende (Raoul Broto, Lynn Farbmann, Erich Finsches, Andor Stern) am Samstag, 28.04.2018, das Kindergrab am Friedhof St. Johann. An der Nordseite des Friedhofes, direkt an der Kirchenmauer, befindet sich eine Grabstätte mit einer Gedenktafel. Auf dieser Tafel wird an 151 Kinder erinnert, die zwischen Juli 1944 und April 1945 dort begraben worden sind. Die Mütter dieser Kinder waren Zwangsarbeiterinnen aus Osteuropa, vor allem aus Polen und der Ukraine, die in den Munitionsfabriken und Bauernhöfen in den Landkreisen Altötting und Mühldorf im Einsatz waren. Sie mussten ihre Kinder in der sogenannten Kinderpflegestätte Burgkirchen zur Welt bringen und durften nur kurze Zeit mit ihnen verbringen. Danach sind die Neugeborenen schutzlos meist schon wenige Wochen nach ihrer Geburt an Unterernährung, Kälte und mangelnder Pflege gestorben. Empfangen wurden die Überlebenden u. a. vom Ortsheimatpfleger Alois Rimmelberger und



Foto v. Ilja Schäfer

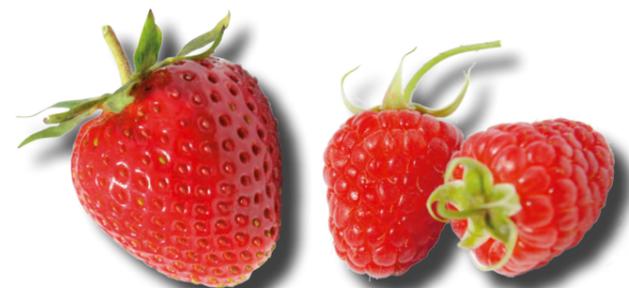
Christine Loeffler-März, die den Anwesenden einen Auszug aus Peter Jungbluts Broschüre „Tod in der Wiege“ vorlas. Anschließend legten die Überlebenden zum Gedenken Blumen nieder. Alois Rimmelberger gab noch bekannt, dass im Herbst dieses Jahres oder 2019 in der Nähe der Keltenhalle, dem ehemaligen Standort der besagten Kinderpflegestätte, ein Denkmal mit Namen aller verstorbenen Kinder errichtet werden soll. Die Überlebenden bedankten sich ihrerseits und fuhren wieder zurück nach Mühldorf.

Frische Qualität aus der Region



Schäfflerring 21
84508 Burgkirchen
www.hausner-beeren.de

- ✓ Beeren
- ✓ Früchte



Jeden Freitag von 6:30 bis 12:30 Uhr
am Bürgerzentrum Burgkirchen

Neues Entsorgungsunternehmen

Ab 1. Juli übernimmt Wallisch & Strasser die Restmüll- und Sperrmüllabfuhr im Landkreis Altötting



www.gbt.de

Im Landkreis Altötting kommt es zum 1. Juli bei der Restmüll- und Sperrmüllabfuhr zu einer Änderung: Ab diesem Zeitpunkt übernimmt die Firma Wallisch & Strasser Entsorgungsfachbetrieb e. K. aus Tittmoning / Mayerhofen im Auftrag des Landkreises die Leerung der Restmüllgefäße und die Abholung des Sperrmülls. Sie löst damit den bisherigen Auftragnehmer, die Firma Veolia aus Neuötting ab. Um den Übergang für die Bevölkerung möglichst reibungslos zu gestalten, übernimmt Wallisch & Strasser für die zweite Jahreshälfte 2018 die bisherigen Tourenpläne. So werden die Restmülltonnen am gewohnten Abfuhrtag geleert. Allerdings können die Tonnenleerungen aber durchaus zu anderen Uhrzeiten als bisher erfolgen! Daher empfiehlt die Abfallberatung, die Müllgefäße am Abfuhrtag auf jeden Fall bis spätestens 6 Uhr früh zur Leerung bereitzustellen. Wallisch & Strasser wird die Tourenpläne später überarbeiten und anpassen, so dass sich für 2019 neue Abfuhrtermine ergeben können.

Beim Gelben Sack kommt es in der zweiten Jahreshälfte aufgrund des Wechsels beim Restmüll und den damit verbundenen Veränderungen im Fahrzeugpool der beteiligten Firmen zu kleineren Umstellungen im Landkreis: Betroffen sind etwa die Hälfte der kreisangehörigen Städte und Gemeinden, vor allem im südlichen Teil des Landkreises. Alle Verschiebungen beim Gelben Sack sind aber bereits in den gedruckten Abfallkalendern 2018 und im Online-Service auf der Homepage des Landratsamtes unter www.landratsamt-altoetting.de / Bürgerservice / Online-Dienste enthalten.

Beim Sperrmüll bleibt alles wie gehabt. Für eine gewünschte Sperrmüllabholung grüne Sperrmüllkarte kaufen und diese an die aufgedruckte Adresse abschicken. Bereits schon länger erworbene Sperrmüllkarten bleiben selbstverständlich weiterhin gültig. Nach Möglichkeit sind diese Karten bitte an den neuen Entsorger (Wallisch & Strasser Entsorgungsfachbetrieb e. K., Mühlbachstr. 5, 84529 Tittmoning) zu senden. Falls dies übersehen werden sollte, dürfte dies zu keinen Problemen führen, denn die bisher zuständigen Abfuhrunternehmen haben bereits zugesichert, die Sperrmüllkarten entsprechend weiter zu reichen. Zusätzlich besteht die Möglichkeit, alte Sperrmüllkarten bei den jeweils zuständigen Stadt- bzw. Gemeindeverwaltungen in eine neue Sperrmüllkarte umzutauschen.

Für Rückfragen dazu sowie für weitere Informationen rund um das Thema Abfall steht die Abfallberatung des Landratsamtes Altötting unter 08671 502-711 oder -712 gerne zur Verfügung.

Die Abfuhrtage für den Restmüll bleiben gleich.
Die Abholuhrzeiten ändern sich.
Bereits gekaufte Sperrmüllkarten bleiben gültig.

Der Laden läuft!

Der Weltladen Burgkirchen ist seit 20. April 2018 ...

... in der Rupertusstraße 2 neu eröffnet

Bei der feierlichen Einweihung konnten sich viele Gäste von der gelungenen Gestaltung des neuen Ladens überzeugen. „Es ist freundlich und hell, da komme ich gerne her. Es ist schön übersichtlich, das ist sehr einladend“ so der eine oder andere Kommentar der Besucher.

Uschi Binstener, 2. Vorsitzende des „Ökumenischen Eine-Welt-Vereins“, hat den Umzug organisiert und ist selber begeistert: „Das war der richtige Schritt zur richtigen Zeit, und unsere vielen ehrenamtlichen Helfer haben sich tatkräftig und mit vielen Ideen eingebracht und mit dazu beigetragen, dass das so zügig und reibungslos lief! Vielen Dank!“



Jetzt ist wieder Normalbetrieb, die fleißigen und engagierten Mitarbeiter sind von Dienstag bis Samstag im Laden und beraten und verkaufen aus einem breiten Weltladen-Sortiment. Nicht ganz überraschend ist, dass Bananen der Renner sind. Nicht irgendwelche Bananen sondern fair gehandelte Bio-Bananen. Uschi Binstener ergänzt: „Wir beziehen sie direkt von BanaFair, einer entwicklungspolitischen Non-Profit-Organisation. Mittlerweile haben wir eine ganze Reihe von Stammkunden, die sich und ihre Familie jede Woche mit diesen gesunden und gut schmeckenden Bananen versorgen. Wenn Sie unsere Bananen noch nicht kennen: ausprobieren und sich selber überzeugen!“

Mit dem Kauf von Fairtrade-Bananen leisten wir alle einen wertvollen Beitrag zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen von Arbeiterinnen und Arbeitern auf Plantagen sowie in Kooperativen organisierten Kleinbauern in sogenannten Entwicklungsländern.

Und es ist ein ganz wichtiger Beitrag für die Umwelt und Gesundheit: In den Fairtrade-Standards ist genau geregelt, welche Maßnahmen getroffen werden müssen, damit die Umwelt geschützt wird, und damit die Gesundheit der Produzentinnen und Produzenten nicht geschädigt wird.

Mittlerweile gibt es bei vielen Discountern Bio- bzw. fairtrade-Produkte zu kaufen. Der Unterschied zu den z.B. in Weltläden angebotenen Produkten liegt darin, dass sie direkt von Kleinbauern kommen und hier weit über den Mindeststandard hinausgehende strengere Anforderungen gelten und erfüllt sein müssen. Das erklärt auch den höheren Preis gegenüber Produkten, die bei einem Discounter angeboten werden.“ Nachzulesen ist das auch bei den einschlägigen Test-Organisationen wie Stiftung Warentest (4/2017) oder Öko-Test (Jan 2018).



Energieberatung

Die Verbraucherzentrale informiert:

Unabhängig, kompetent und ganz in Ihrer Nähe. Die Verbraucherzentrale berät Sie zu effizientem Nutzen von Energie, Energiesparen und dem Einsatz von erneuerbaren Energien. Sie können wählen zwischen der kostenlosen Online-Beratung oder einer ebenfalls kostenlosen Telefonberatung für kurze Beratungen oder um sich einen ersten Überblick zu verschaffen. Komplexe Anliegen können mit Energieexperten der bundesweit mehr als 830 Beratungsstellen geklärt werden. Die Kosten betragen dann fünf Euro pro halbe Stunde. Die Energieberater kommen dazu auch zu einem Check zu Ihnen nach Hause.

Beim **Basis-Check** erhalten Sie in etwa einer Stunde einen Überblick über Ihren Strom- und Wärmeverbrauch und der Energieberater zeigt simple Energiesparmöglichkeiten (Kosten 10 Euro).

Beim **Gebäude-Check** erhalten Sie nach etwa zwei Stunden zusätzlich zum Basis-Check noch Informationen über Ihre Haustechnik, den baulichen Wärmeschutz und den Einsatz erneuerbarer Energien.

Beim **Heiz-Check** (Dauer: Zwei Termine je zwei Stunden Kosten: 40 Euro) prüft der Energieberater ob Brennwert-, Niedertemperaturkessel, Wärmepumpe oder Fernwärmestation optimal eingestellt sind.

Im **Solarwärme-Check** prüft der Energieberater ob Ihre solarthermische Anlage optimal eingestellt ist. Dieser Check (Dauer: Zwei Termine je zwei Stunden Kosten: 40 Euro) kann jedoch nur von Frühjahr bis Herbst durchgeführt werden.

Beim **Detail-Check** (Dauer: etwa zwei Stunden Kosten: 40 Euro) können Sie ein sehr spezifisches Energieproblem klären lassen – zum Beispiel zum Thema Dämmung, Schimmel oder zur Haustechnik.

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale...

... wird vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie gefördert. So sind Beratungen im Wert von 30 bis 422 Euro für 5 bis 40 Euro erhältlich. Für einkommensschwache Haushalte ist das Beratungsangebot kostenfrei.

Weitere Informationen zur Energieberatung der Verbraucherzentrale finden Sie unter: <https://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de/index.html>

Die zentrale Servicenummer zur Terminvereinbarung oder Telefonberatung lautet: 0800 - 809 802 400



www.verbraucherzentrale-energieberatung.de

Hund und Kuh –

auf – Du und Du



Der Bayerische Bauernverband hat kürzlich eine Infobroschüre mit Tipps für ein gutes Miteinander von Hundehaltern und Landwirten herausgegeben.

In der Infobroschüre geht es um die Nachwirkungen bzw. Nachteile von Verunreinigung der landwirtschaftlichen Flächen durch die liegengelassenen und von den Hundehaltern nicht aufgesammelten „Hinterlassenschaften“ der Hunde. Grundsätzlich sollte das gegenseitige Vertrauen zwischen Landwirten, Hundebesitzern und Hunden durch Achtsamkeit und Rücksicht auf die Wiesen, Kühe und Grünflächen wieder wachsen.

Die Infobroschüre liegt im Rathaus aus.

Hinweis:

Die Pflicht, den Hundekot aufzusammeln und in den eigens dafür aufgestellten Abfallbehältern oder in der eigenen Mülltonne zu entsorgen, besteht nicht nur bei den landwirtschaftlichen Flächen sondern natürlich generell im gesamten Gemeindegebiet.

Gitarren-Schnupperkurs

In den letzten Wochen vor den Sommerferien bieten wir Gitarren-Schnupperkurse an. In dieser Zeit können Ihr Kind oder auch Sie selbst ausprobieren, ob Gitarre das richtige Instrument ist. Sollten Sie kein eigenes Instrument haben, besteht die Möglichkeit, ein Instrument auszuleihen.

Der Schnupperkurs findet an den Freitagen von 29. Juni bis 27. Juli statt.

Unterrichtszeiten: Kinder 13:30 Uhr – 14:30 Uhr
Erwachsen und Jugendliche (ab 15 Jahren) 17:00 Uhr – 18:00 Uhr

Kosten: Euro 33,- unabhängig von einer eventuellen Gruppengröße.

Anmeldeschluss (per Mail, Fax oder persönlich) ist Dienstag der 26.06.2018.

Musikschule Burgkirchen a.d.Alz

Max-Planck-Platz 11

84508 Burgkirchen a.d.Alz

Telefon: 08679/309-240

e-mail: musikschule@burgkirchen.de

www.musikschule-burgkirchen.de



Besuch bei Freunden

Bonjour Wings

40 Jahre Partnerschaft – Gottesdienst – Festakt – Enthüllung „Place de Burgkirchen“ – Maibaum aufgestellt

Es war Alphonse Dettwiller aus Wings, der im Jahr 1972 eigentlich nach Pisa in Italien fahren wollte, aber irgendwie in Burgkirchen auf dem Waldfest des Trachtenvereins ankam. Und dies war der Beginn einer wunderbaren Freundschaft. Seit 40 Jahren ist die Partnerschaft der beiden Gemeinden eingetragen. Zum „Festivites du Jumelage“ machten sich am Pfingstwochenende 100 Burgkirchner samt Bürgermeister Johann Krichenbauer und Stellvertreterin Claudia Hausner auf den Weg nach Wings. Gleich bei der Ankunft war eine Herzlichkeit und Freude über das Wiedersehen bei Freunden sichtbar und spürbar. Der Pfingstsonntag begann mit einem ökumenischen Gottesdienst in der katholischen Kirche von Wings. Musikalisch umrahmten die Piusbläser diesen Gottesdienst mit konzertanter Musik auf ihrem bekannt hohen Niveau.

Nach ihren Ansprachen beim Festakt unterschrieben die Bürgermeister Patrick Dhainaut und Johann Krichenbauer eine Urkunde mit dem Versprechen, auch in Zukunft für Völkerverständigung, Frieden und Freiheit einzutreten und mit der Pflege der Partnerschaft einen Beitrag dazu zu leisten. Dann formierte sich der Festzug zum Maibaum-Aufstellen: Piusbläser, Trachtler, Traktor-Gespanne mit dem festlich geschmückten Baum und der Maibaumspitze mit dem gallischen Hahn aus Edelstahl – dem Geschenk aus Burgkirchen. Am vorbereiteten Platz hatte Bürgermeister Dhainaut noch eine Überraschung für die Gäste - den „Place de Burgkirchen“ - freudig enthüllte Johann Krichenbauer die weißblaue Tafel. Dann traten die Trachtler auf den Plan. Unter Regie von Vorstand Klaus Berreiter wurden Kranz und Spitze montiert und der Baum am Autokran gesichert. Mit purer Muskelkraft brachten Trachtler und Wingener mit Hilfe von Schweiberl den prächtigen Baum in die Höhe. Nun ziert der dritte Maibaum mit Zunfttafeln



in bairischem Weißblau und elsässischem Weißbrot den kleinen Ort. Bei der abendlichen Party hatten Jung und Alt viel Spaß, es wurde viel getanzt und gelacht, der mehrmalige Flashmob „Rock mi“ war der große Hit. Für die Gemeinde Wings mit seinen 1600 Einwohnern war diese hohe Besucherzahl eine logistische Herausforderung. Zuständig dafür war ehrenamtlich der 17-köpfige Gemeinderat unter Federführung der zweiten Bürgermeisterin Christine Dörflinger. Für Bürgermeister Krichenbauer war es der zweite Besuch in Wings. Er sah die vielen Teilnehmer auf beiden Seiten als Gewinn für die Gemeinden. „Trotz 40 Jahre Partnerschaft und noch längerer Freundschaft zwischen den Nationen, gibt es nach wie vor kulturelle Unterschiede, die man nur versteht, wenn man sich gegenseitig trifft und den Austausch pflegt“, sagte er. „Am Pfingstmontag hieß es am Nachmittag schon wieder Abschied nehmen mit Dankesworten und dem allgemeinen Wunsch auf ein baldiges Wiedersehen. Umarmung hier, Küsschen da, noch schnell ein Flashmob, Einsteigen und - Auf Wiedersehen Wings.“

Bericht und Bilder: Rosi Spielhofer





BÜRGERZENTRUM
BURGKIRCHEN A.D.ALZ

**KULTUR IM
JULI 2018**

www.buergerzentrum.net

Tickets unter Telefon 0 86 79 / 309-222
oder online www.inn-salzach-ticket.de



125 Jahre
Freiwillige Feuerwehr
Burgkirchen a.d.Alz

Fest | Freitag - Sonntag, 29.06. - 01.07.2018

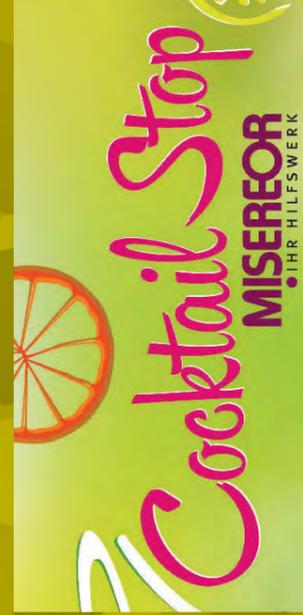
**125 JAHRE FREIWILLIGE FEUERWEHR
BURGKIRCHEN A.D.ALZ**

Zum 125-jährigen Jubiläum wird einiges geboten sein. Zünftig und gemütlich startet die Feier mit einem Wein- und Weißbierfest und der Liveband Ä-Hax am 29. Juni.

Ein Familiennachmittag, „rund um die Feuerwehr“ zum Entdecken, Mitmachen und Ausprobieren sowie ein Kabarettabend mit Franziska Wanninger und ihrem neuen Programm „furchtlos glücklich“ sind die Highlights am 30. Juni, die für jeden Geschmack das Richtige bieten.

Natürlich darf auch ein Gottesdienst mit Festzug am Festsonntag den 01. Juli 2018 nicht fehlen.

| Eintritt frei | Vorplatz bzw. Großer Saal | Veranstalter: Freiwillige Feuerwehr Burgkirchen



Musik | Freitag, 06.07.2018 | 19:30 Uhr

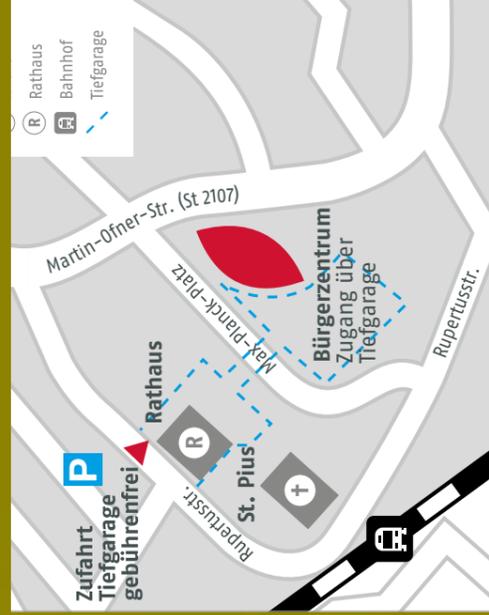
MUSIKALISCHER „COCKTAIL-STOP“

Auch in diesem Jahr organisiert die Gemeindebibliothek in Kooperation mit dem Ökumenischen Eine-Welt-Verein (ehemals Missionshilfeverein) Burgkirchen einen solidarischen „Cocktail-Stop“-Abend in den Räumen der Bücherei.

Lassen Sie sich im Bibliotheks-Lese-café zugunsten des kirchlichen Hilfswerks MISEREOR mit genussreichen Cocktails, fair gehandelten Waren und mitreißender Live-Musik verwöhnen.

Dazu informiert der Ökumenische Eine-Welt-Verein über sein örtliches Engagement und dessen Unterstützungshilfen in Übersee. Spenden für MISEREOR-Hilfsprojekte gerne gesehen

| Eintritt frei | Lese-café | Veranstalter: Gemeindebibliothek



DRAMMA. FREE RUNNING. ROCK & ROLL. LIVE.

COLORANCE DAY PRESENTS

ARTHUR
THE SPORTICAL

Sportical | Freitag, 13.07.2018 | 18:00 Uhr

ARTHUR - THE SPORTICAL

Arthur- The Sportical erzählt die Geschichte von König Arthur.

Ein spektakuläres Musik- und Sportevent, das sowohl von international renommierten Athleten als auch von Schülern in Szene gesetzt wird.

Red Bull Freerunner sowie die Freerunnerin Pam Forster stellen mit Jugendlichen eine professionelle Show auf die Beine.

| * €5,00 | Großer Saal | Veranstalter: Gregor Fabry



Konzert | Mittwoch, 18.07.2018 | 18:30 Uhr

ABSCHLUSSKONZERT

Und wieder geht ein spannendes und erfolgreiches Musikschuljahr für die Schülerinnen und Schüler der Musikschule Burgkirchen zu Ende.

Zum Jahresabschluss präsentieren die Schüler ihre musikalischen Fortschritte, welche sie mit Motivation und Eifer während des Schuljahres erreicht haben.

| Eintritt frei | Großer Saal | Veranstalter: Musikschule Burgkirchen



Bitte nutzen Sie die gebührenfreien
Parkplätze in der Rathaus- und
Bürgerzentrums-Tiefgarage

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 08:00 - 12:00 Uhr

Dienstag zusätzlich: 14:00 - 17:00 Uhr

Donnerstag zusätzlich: 14:00 - 18:00 Uhr



Konzert | Freitag, 20.07.2018 | 19:30 Uhr

SOMMERNACHTSKONZERT

Endlich ist es soweit. Plusbläser und Martinsbläser

- die beiden Blaskapellen im Pfarrverband Burgkirchen-Halsbach-Margarethenberg - sind im Rahmen eines gemeinsamen Konzerts auf dem Rathausplatz in Burgkirchen zu hören!

Dabei werden auch die Nachwuchsgruppen ihr Können zeigen und zur Unterhaltung aufspielen.

Bei einem gemütlichen Sommerabend mit Blasmusik darf natürlich auch das leibliche Wohl nicht zu kurz kommen. So gibt es neben alkoholischen und alkoholfreien Getränken auch echt. Eisässer Flammkuchen frisch zubereitet von unseren Freunden aus Wingen sur Moder.

Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch!

Bei Schlechtwetter findet die Veranstaltung im Bürgerzentrum statt.

| Eintritt frei | Vorplatz Rathaus, bei schlechten Wetter im Bürgerzentrum

| Veranstalter: Burgkirchner Blasmusik St. Pius



Max-Planck-Platz 11 | 84508 Burgkirchen a.d.Alz | Telefon: 08679 - 9666969

Öffnungszeiten | Dienstag: Ruhetag | Mittwoch bis Montag: 11:30 Uhr - 14:00 Uhr und ab 17:30 Uhr



alle **WM - Spiele** auf Großleinwand im El Mexicano
Deutschland - Mexiko Spiel im großen Saal
„Special WM - Gerichte & Cocktails“

Erfüllen Sie Kultur-Wünsche

mit Gutscheinen und Tickets
für's Bürgerzentrum Burgkirchen

Datum Beginn/Ende	Eventname	Beschreibung	Veranstalter Veranstaltungsort
01.07.2018	125 jähriges Jubiläum der Freiwilligen Feuerwehr Burgkirchen an der Alz	Feuerwehrfest: 08:30 Uhr - Weißwurstfrühstücken im Bürgerzentrum 10:00 Uhr - Festgottesdienst in der Kirche St. Pius 11:00 Uhr - Festumzug 12:00 Uhr - Mittagessen im Bürgerzentrum, anschließend Festakt gemütlicher Feiernachmittag mit der Musikkapelle „d'Veanstaltung“	Freiwillige Feuerwehr Burgkirchen Bürgerzentrum Burgkirchen a.d.Alz
01.07.2018 7.00 Uhr 02.07.2018	Bergtour	Laufener Hütte / Tennengebirge Teilnahme an der Bergmesse unseres Hüttenpartners 10 Jahre Hüttenpatenschaft mit der Sektion Laufen	DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz
03.07.2018 14.00 - 17.00 Uhr	Kaffeemittag AWO-Seniorenclub		Arbeiterwohlfahrt - Ortsverband Burgkirchen a.d.Alz Evang. Gemeindefaal Burgkirchen a.d.Alz
04.07.2018 14.30 - 16.30 Uhr	Mittwochscfé für Senioren	Das Mittwochscfé hat jeden Mittwoch (außer in den Ferien) geöffnet. Es gibt Kaffee und Kuchen und ein kleines Programm.	Evang.-Luth. Kirchengemeinde Burgkirchen a.d.Alz Evang. Gemeindefaal Burgkirchen a.d.Alz
06.07.2018 19.30 - 21.30 Uhr	Tanztreff	„Aradiastide sto choro“ - „Stellt euch auf zum Tanz“ mit Gitti Haas	VHS Burghausen - Burgkirchen Bürgerzentrum Burgkirchen a.d.Alz, Seminarraum „Salzach“
07.07.2018 7.30 Uhr	Wanderung	Berggottesdienst der Sektion Chiemgauer Alpen ca. 150 Hm	DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz
10.07.2018 12.30 Uhr	Gartenfest	Sommer-Gartenfest (findet bei jeder Witterung statt)	Vereinigung der Pensionäre Industriepark Gendorf e.V. Gästehaus-Garten/Industriepark Werk Gendorf, Gebäude 402
11.07.2018 8.00 Uhr	Tagesausflug nach Hallstatt	Der Ausflug startet in Holzen, weiter über die üblichen Haltestellen nach Kastl / Spirkel. Von dort führt uns die Reise über Mattighofen - Straßwalchen - Mondsee - Weißenbach am Attersee nach Hallstatt. Die Mittagspause verbringen wir im Bräugasthof mit anschließender Schiffsrundfahrt. Der restliche Nachmittag verbringen wir in Hallstatt, anschließend Heimreise über Pass Gschütt- Abtenau - Hallein.	Männerverein Burgkirchen-Kastl e.V. Gasthaus Spirkel
14.07.2018 8.00 Uhr	Biketour	Hartkaiser / Ellmau	DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz
27.07.2018 19.30 - 21.00 Uhr	Geschichten für einen Sommerabend	Gertraud Munt liest Geschichten, die zu einem schönen Sommerabend passen. Dazu gibt es Musik und Lagerfeuer. Ab 18.30 besteht die Möglichkeit bei einem Rundgang über den Blümlhof mehr über das Projekt Solidarische Landwirtschaft zu erfahren.	Blümlhof in Dorfen Blümlhof in Dorfen
28.07.2018 17.00 Uhr	Grillfest		Gartenbauverein Margarethenberg-Hirten Sportplatz Hirten
29.07.2018 7.00 Uhr	Bergtour	Bärenkareck (1730m) / Berchtesgadener Alpen ca. 900 Hm / ca. 5,5 Std. Gehzeit	DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz

Adresse des Rathauses

Max-Planck-Platz 5
84508 Burgkirchen a.d.Alz
Telefon: 08679 309 0
Email: rathaus@burgkirchen.de
www.burgkirchen.de

Sitzungstermine

Bau- und Umweltausschuss
Di., 03. Juli 2018, 17:00 Uhr
Gemeinderatssitzung
Di., 10. Juli 2018, 17:00 Uhr
Bau- u. Umw. Aussch.-u. Gemein-
deratssitzung (Feriensitzung)
Di., 31. Juli 2018, 17:00 Uhr

Öffnungszeiten des Rathauses und Bürgerzentrums

Mo.-Fr.: 8:00 - 12:00 Uhr
Di.: 14:00 - 17:00 Uhr
Do.: 14:00 - 18:00 Uhr

Öffnungszeiten der Bibliothek

Di. 9 – 12 Uhr / 15 – 18 Uhr
Mi. 15 – 18 Uhr
Do. 15 – 19 Uhr
Fr. 9 – 12 Uhr / 15 – 18 Uhr!
Sa. 10 – 12 Uhr
Montags geschlossen!

Neue Telefonnummer
08679/309 250

Notarsprechstunde

Frau Notarin Brigitte Burgmann
Donnerstag, 05. Juli 2018
14:30 Uhr bis 17:30 Uhr
Voranmeldung erforderlich unter
Tel.: 08677 989540

Bauern- und Wochenmarkt

Jeden Freitag von 07:00 Uhr bis
12:30 Uhr am Bürgerzentrum.

Kostenlose Parkmöglichkeiten am
Max-Planck-Platz und in der
Rathaus- und Bürgerzentrums-
tiefgarage direkt am Marktplatz ga-
rantieren einen bequemen Einkauf.

Wertstoffhöfe

Gendorf, Mozartstraße
in ungeraden Kalenderwochen
Di. bis Fr. von 08:30 - 12:00 Uhr
und 13:00 - 18:00 Uhr
sowie Sa. von 08:00 - 13:00 Uhr
Telefon: 08679 5868

Hirten, Thal
Öffnungszeiten Samstag
von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Entsorgungsangebot:
Elektrogeräte, Altglas, Altmetall,
Altkleider, Schuhe, Batterien, CDs,
LEDs, Leuchtstoffröhren,
Energiesparlampen,
Kunststoffgegenstände

Abfallberatung:
Tel.: 08671/502 711 und 713

Kompostieranlage Forsthof

Mo. bis Do. von
08:00 - 12:00 Uhr und
13:00 - 17:00 Uhr
Fr. 08:00 - 12:00 Uhr und
13:00 - 18:00 Uhr
Sa.: 09:00 – 13:00 Uhr
Forsthof 2, Burgkirchen
Tel.: 08679 916 777 10

Müllverbrennungsanlage (ZAS)

Öffnungszeiten:
Mo. bis Do. 07:30 - 12:00 Uhr
und 12:30 - 16:00 Uhr
sowie Fr. 07:30 - 12:00 Uhr
und 12:30 - 14:30 Uhr
Tel.: 08679/308 119
www.zas-burgkirchen.de

Gelbe Säcke

Bürgerzentrum
Max-Planck-Platz 11
Rathaus -Max-Planck-Platz 5
Schreibwaren und Lotto
Ratzefatz - Wendelsteinstraße 27
Steinbrunner Schreib-Spiel-Art
Fichtenweg 6

Nacht- und Notdienste

Feuerwehr 112
Polizei 110
Polizei Altötting 08671 96440
Polizei Burghausen 08677 96910
Störungsnr. Strom 0180 2192091
Störungsnr. Gas 08638 95280
Wasserwerk 08679 969470
Kläranlage 0172 9378844
Bauhof 0160 4543155
Ärztl. Bereitschaftsdienst 116 117

Apothekennotdienst am
30.06./01.07.18 - 08:00-08:00 Uhr
Jupiter-Apotheke, Burghausen
01.07./02.07.18 - 08:00-08:00 Uhr
Engel-Apotheke, Altötting
07.07./08.07.18 08:00-08:00 Uhr
Burg-Apotheke, Burghausen
08.07./09.07.18 08:00-08:00 Uhr
Jupiter-Apotheke, Burghausen
14.07./15.07.18 08:00-08:00 Uhr
Borromäus-Apoth., Burgkirchen
15.07./16.07.18 08:00-08:00 Uhr
Robert-Koch-Apoth., Burghausen
21.07./22.07.18 08:00-08:00 Uhr
Markus-Apotheke, Burgkirchen
22.07./23.07.18 08:00-08:00 Uhr.
Stadt-Apotheke, Burghausen
28.07./29.07.18 08:00-08:00 Uhr.
Bären-Apotheke, Burgkirchen
29.07./30.07.18 08:00-08:00 Uhr.
Sonnen-Apotheke, Burghausen
(ohne Gewähr/Quelle: lak-bayern.notdienst-portal.de)

KFZ-Prüfzentrum
Ingenieurbüro J. Leisse
Neuötting/Eisenfelden (an der A94)

FAHRZEUGBEWERTUNG UNFALLGUTACHTEN

www.unfallgutachten.bayern

Unsere besten Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8.00 - 21.00 h und Sa 9.00 - 16.00 h

Anf. Leistungen als GTU-Partner: Hauptuntersuchung inkl. Abgasuntersuchung

SVGB Fußball Kleinfeldturnier

Das zweite Wochenende im Juli steht wieder ganz im Zeichen des Internationalen Kleinfeldturniers, das sich heuer zum 18. Mal jährt. Auch heuer werden wieder mehr als sechzig Fußball-Jugendmannschaften im Alter bis zu 12 Jahren das Alzstadion in der Jahnstraße in Gendorf zum Toben bringen. Es wollen schließlich alle antretenden Mannschaften die begehrten Pokale einheimen, die es auch diesmal bei den insgesamt fünf Einzelturnieren zu gewinnen gibt. Heuer wird es zum ersten Mal in der



Geschichte des Fußballkleinfeldturnieres des SV Gendorf Burgkirchen auch ein Fußballturnier für Mädchenmannschaften geben. Das Organisationsteam ist seit letztem Herbst aktiv, um die Planungen wieder punktgenau abschließen zu können. Dass das nicht so einfach ist, müssen die Ehrenamtlichen im Team von Chef-Organisator Paul Hutterer immer wieder aufs Neue feststellen, denn was in dem einen Jahr locker von der Hand ging, kann im nächsten Jahr eine große Herausforderung bedeuten.

Das Kleinfeldturnier wird auch diesmal ein Treffpunkt junger Familien aus Burgkirchen und Umgebung sein. Bei Kaffee & Kuchen oder Spezialitäten vom Grill lässt es sich dann in gemütlicher Runde über Fußball & Co. fachsimpeln oder einfach mit alten und neuen Bekannten gut unterhalten. Die Kids sind versorgt, ihnen ist das Fußballspielen eh am liebsten.

**Für Fragen steht Ihnen zur Verfügung:
SV Gendorf Burgkirchen,
Herr Paul Hutterer,
Abteilung Fußball,
Tel 0151-12449490**



Karate-Nachwuchs

SVGB feiert erste Turniererfolge bei den 7. Moosburger Kara-Games 2018

Die 7. Kara-Games der SGM Karate-Abteilung lockten am 12. Mai insgesamt 219 Teilnehmer aus 17 bayerischen Vereinen nach Moosburg a. d. Isar, davon 16 Kinder und Schüler des SV Gendorf Burgkirchen. Dank der großen Erfahrung der Karate-Abteilung der SGM konnte diese große Zahl an Teilnehmern bei einem sehr gut organisierten Turnier problemlos bewältigt werden. Die jüngsten Starter nahmen im Parcours die Hürden und Hindernisse in hervorragenden Zeiten.



Die Kara-Games sind eines der größten Nachwuchsturniere Bayerns in Karate

Alle vier Starter des SVGB gewannen jeweils in ihre Altersklasse!

In den Karatedisziplinen Kata (Formenlauf im Einzel und der Mannschaft), sowie Kumite (Freikampf mit Schutzausrüstung), zeigten die Kinder und Schüler bis Jahrgang 2005 ihr Können. Für viele war die Teilnahme an einem Turnier eine Premiere. Trotz eines insgesamt sehr langen Turniers kämpften sich die Teilnehmer konzentriert Runde für Runde weiter und gewannen am Ende viele Pokale und Medaillen. Mit zwei ersten, zwei zweiten, sechs dritten und fünf vierten Plätzen konnten sich die Starter des SVGB-Karate insgesamt 12 Pokale und Medaillen sichern und erkämpften auf Anhieb den 9. Platz im Gesamtklassensystem, was die sehr gute Nachwuchsarbeit im Verein bestätigt. Die Trainer Mirjana u. Mario Pavlinovic bedanken bei allen Helfern und Unterstützern im Verein, den Eltern und unseren Karate-Kids für die tolle Leistung!



Ersatzneubauprojekt 380-kV-Leitung Pirach - Pleinting

Information der TenneT Kara-Games 2018

Die bestehende Hochspannungsleitung zwischen den Umspannwerken Pirach und Pleinting soll in Form eines Ersatzneubaus auf 380 kV verstärkt werden. Eine erste Informationsrunde gab es dazu im April diesen Jahres. Nun möchte die TenneT die ersten Trassenvorschläge zum möglichen Verlauf präsentieren. Dazu findet am Mittwoch, 4. Juli 2018, in der Zeit 15:00 – 20:00 Uhr, eine Informationsveranstaltung im Gasthof Schwarz (Hohenwart) statt, an dem Fragen zu den Varianten, nächsten Schritten, dem Genehmigungsverfahren oder persönlichen Anliegen gestellt werden können. Vor Ort steht Ihnen ein Expertenteam aus den Bereichen Planung, Technik und Umwelt zu Verfügung.

Sommerzeit – Lagerfeuer

Was Sie beim Feuermachen beachten sollten!

Ganz allgemein gilt: Für die Umgebung dürfen keine Brandgefahren entstehen können (§ 3 Abs. 2 Verordnung für die Verhütung von Bränden - VVB).

Das Entzünden und Betreiben offener Feuer zum Grillen und als Lagerfeuer in der freien Natur außerhalb behördlich dafür bestimmter Plätze, ist mehr als ein „normales Betreten“. Dafür ist stets die Zustimmung des Grundstücksberechtigten erforderlich. In Natur- und Landschaftsschutzgebieten gilt hingegen generelles Feuerverbot.

Lagerfeuer auf eigenem Grund sind unter Beachtung nachfolgender Bestimmungen erlaubt, wenn dadurch andere nicht gestört werden.

Offene Feuer sind erlaubnisfrei, wenn folgende Entfernungen eingehalten werden:

- mindestens 100 Meter von einem Wald (Art. 17 Abs. 1 Bayerisches Waldgesetz)
- mindestens 100 Meter von leicht entzündbaren Stoffen (§ 3 Abs. 2 Satz 2 VVB)
- mindestens 5 Meter von Gebäuden aus brennbaren Stoffen, vom Dachvorsprung ab gemessen (§ 3 Abs. 2 Satz 2 i.V.m. Abs. 1 Nr. 1 VVB)
- mindestens 5 Meter von sonstigen brennbaren Stoffen (§ 3 Abs. Satz 2 i.V.M. Abs. 1 Nr. 3 VVB)



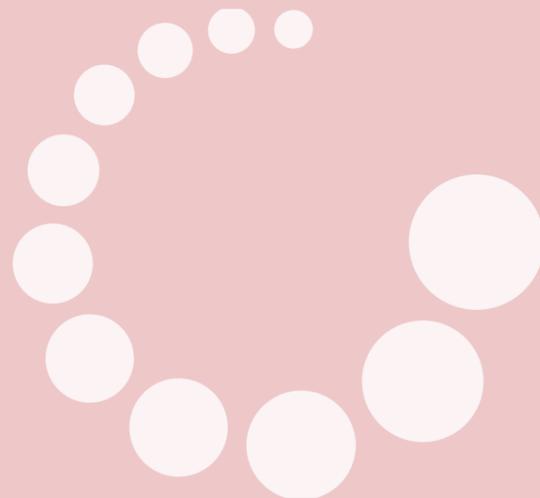
www.sbcamping.org

Auch bei erlaubtem Feuer sollten folgende Bestimmungen beachtet werden:

- Als Brennstoff darf nur Grillkohle oder unbehandeltes Holz – keine Altöle, Altreifen oder Kunststoffe (§ 61 Abs. 1 Nr. 2 KrW-/AbfG) – verwendet werden.
- Das Feuer ist ständig durch eine den Umständen entsprechende genügende Anzahl von Menschen in ausreichender Nähe unter Aufsicht zu halten (§ 3 Abs. 2 Satz 3 VVB).
- Bei starkem Wind ist das Feuer zu löschen (§ 3 Abs. 2 Satz 4 VVB)
- Bei Verlassen müssen Feuer und Glut erloschen sein (§ 3 Abs. 2 Satz 5 VVB).

Sollten Sie hierzu noch Fragen haben, wenden Sie sich an die Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz, Herrn Münzer, unter Tel.: 08679 309-132.

Weitere Informationen auch im Internet auf der Homepage des Bayerischen Umweltministeriums unter „Ratgeber Freizeit und Natur“.



Viele Bio-Produkte und frisches Bio-Fleisch Frühstück, Brotzeiten, Kaffee und Kuchen



Ab sofort frisch geerntete Frühkartoffeln vom Hof.

Zum Frühstück bitte Plätze reservieren.

Genießen Sie nachmittags Brotzeiten, Eiskaffee, Kaffee und Kuchen auf unserer schönen Sonnenterrasse

(für Gruppen öffnen wir gerne nach Anfrage auch außerhalb der Öffnungszeiten)

Jeden Dienstag ab 10 Uhr gibt's was Schmoizbochans

Jeden Freitag ab 10 Uhr gibt's Kaspressknödl



Im Hofladen gibt es jede Woche frisches Bio-Rind, Bio-Pute und hofeigenes Schweinefleisch von unseren kartoffelgefütterten Strohschweinen, sowie eingelegtes Grillfleisch.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Familie Deser

Weitere Infos, Anfahrt und Routenplaner finden Sie auf unserer Webseite.

**Gottfried und Elisabeth Deser | Griesmühle 35 | 84508 Burgkirchen | Tel.: 08679 91 41 990
www.Hofladen-Griesmühle.de | Öffnungszeiten: Do/Fr 8:30–18:00 Uhr, Di/Sa 8:30–13:00 Uhr**

Arthur- The Sportical

Ein spektakuläres Musik- und Sportevent, das von international...

...renommierten Athleten und Schülern in Szene gesetzt wird

Musik – Sport – Geschichte werden vereint. Die Red Bull Freerunner DK und Ryan Doyle sowie die charismatische Freerunnerin Pam Forster stellen gemeinsam mit Schülern der Burgkirchner Mittelschule, dem Burghauser Gymnasien Aventinus und Kurfürst Maximilian eine professionelle Show auf die Beine. Spektakuläre Sprünge in den Orchestergraben und von der Galerie werden die Besucher in ein Raunen und Staunen versetzen. Die Inszenierung erhält durch eine Live Band die gehörige Prise Rock'n'Roll, die den lebhaften Zeiten in Britannien um 450 nach Christus eine besondere Gegenwärtigkeit verleiht.

Die Besetzung der Musiker erfolgt nach dem gleichen Prinzip wie bei den Sportlern: Erfahrene Profis treffen auf bühnenhungrige Jugendliche. Der Populärmusikbeauftragter des Bezirks Oberbayern und der Lehrer Gregor Fabry erarbeiten die Kompositionen gemeinsam mit den Schülern. Es geht also nicht nur um hochwertige, spannende Unterhaltung, sondern auch darum, junge Talente zu fördern und zu entwickeln.

Veranstaltung: Arthur – The Sportical

Datum: 13.07.2018

Uhrzeit: 18:00 Uhr

Ort: Bürgerzentrum Burgkirchen,
großer Saal

Eintritt: Abendveranstaltung € 5,00

Sitzplätze: max. 290

Das Eventformat „Arthur- The Sportical“ entstand aus der äußerst erfolgreichen Eventreihe Colorance Day, bei dem bereits u.a. internationale Größen wie Danny MacAskill (über 300 Millionen Youtube Clips) und Flying Steps vor insgesamt 15 000 Zuschauern aufgetreten sind.

Selten kommt man an Athleten so nah ran, die fliegen, springen teilweise nur 1 Meter an den Besuchern vorbei.

Details zu den Profiathleten.

Insgesamt werden von der Firma Red Bull nur 6 Athleten aus dem Bereich Freerunning/Parkour weltweit gesponsert.

2 davon sind bei unserem Event live zu sehen – beide sind zweifache Red Bull Art of Motion Champions

- **Dimitris Kyrsanidis**
aus Thessaloniki, Griechenland



- **Ryan Doyle**
aus Liverpool, England



- **Pamela Forster**
aus Wien ist die bekannteste professionelle Freerunnerin aus dem deutschsprachigen Raum und zugleich offizielle Adidasathletin.



Die Elite aus dem Actionsport trifft sich im Bürgerzentrum Burgkirchen zu einem einzigartigen Eventformat: das Sportical - eine hochexplosive Mischung aus Action, Rock'n' Roll und Drama.

- **Simon Brunner**
von den „Magic Monkeys“, Gewinner von „Team Ninja Warrior Germany“ (bekannte Sport / Aktion / Turner / Kraft Fernsehshow bei RTL) ist auch beim Sportical im Bürgerzentrum Burgkirchen dabei!



RESTAURANT · STEAKHOUSE · COCKTAILBAR

EL MEXICANO

Max-Planck-Platz 11 | 84508 Burgkirchen a.d.Alz | Telefon: 08679 - 9666969
Öffnungszeiten | Dienstag: Ruhetag | Mittwoch bis Montag: 11:30 Uhr - 14:00 Uhr und ab 17:30 Uhr

**FIFA WORLD CUP
RUSSIA 2018**

alle WM – Spiele auf Großleinwand im El Mexicano
„Special WM – Gerichte & Cocktails“

18. Dr. Sommer-Beachvolleyballturnier

Anmeldung ab sofort möglich

Für viele ist es DAS sportliche Highlight im Sommer: das alljährliche Dr. Sommer-Beachvolleyballturnier. Am Dienstag, 17. Juli, ab 17 Uhr geht es im Alzstadion des SV Gendorf Burgkirchen (SVGB) wieder heiß her, wenn die Spieler mit vollem Einsatz nach den Bällen hechten. Die Veranstalter vom SVGB und des Chemieparks GENDORF hoffen wieder auf Sonnenschein, hohe Temperaturen und viel Spaß am Spiel.

Viele Preise zu gewinnen!

Teilnahmeberechtigt sind alle ab 15 Jahren. Die Anmeldegebühr beträgt wie gehabt fünf Euro pro Mannschaft. Viele Preise warten auf die Teilnehmer und auch für das leibliche Wohl wird gesorgt sein. Der Anmeldeschluss ist der 13. Juli.



Auch dieses Jahr hoffen die Veranstalter wieder auf bestes Wetter und viele motivierte Teilnehmer.

Anmeldung bitte an:
markus.breilinger@svgb.de

Sommernachtskonzert

der Burgkirchner Blasmusik St. Pius mit den St. Martinsbläsern Halsbach

Die beiden Blaskapellen im Pfarrverband Burgkirchen-Halsbach-Margarethenberg sind im Rahmen eines gemeinsamen Konzerts auf dem Rathausplatz in Burgkirchen zu hören. Jede Kapelle für sich und auch gemeinsam wird ein abwechslungsreiches Programm erklingen. Dafür sorgen die beiden Dirigenten Martin Kirchner und Andreas Jodl. Dabei werden auch die Nachwuchsgruppen ihr Können zeigen und zur Unterhaltung aufspielen. Bei einem gemütlichen Sommerabend mit Blasmusik darf natürlich auch das leibliche Wohl nicht zu kurz kommen. So gibt es neben alkoholischen und alkoholfreien Getränken wieder Grillspezialitäten und als besonderes Schmankerl echten Elsässer Flammkuchen, frisch zubereitet von unseren Freunden aus Wingen sur Moder.



20. Juli 2018,
um 19.30 Uhr

Sollte das Wetter nicht mitspielen, findet die Veranstaltung im Bürgerzentrum statt.

KIRCHEN im JULI

Katholische Gottesdienste im Pfarrverband	
Pfarrverband Burgkirchen, Rupertusstraße 12, 84508 Burgkirchen, Tel. 08679/1231, Mail: pfarramt@pius-burgkirchen.de, www.pfarrverband-burgkirchen.de	
Samstag, 30. Juni 2018 19:00 Uhr Burgkirchen, St. Johann 19:00 Uhr Halsbach, St. Martin: Wort – Gottes – Feier	Sonntag, 01. Juli 2018 08:30 Uhr Halsbach, St. Martin 10:00 Uhr Burgkirchen, St. Pius Ökumenischer Festgottesdienst der FFW Burgkirchen 10:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 10:45 Uhr Burgkirchen Altenheim: Wort – Gottes – Feier
Samstag, 07. Juli 2018 18:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 19:00 Uhr Burgkirchen, St. Johann: Wort – Gottes – Feier	Sonntag, 8. Juli 2018 09:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr in Neukirchen wegen 575 jährigem Jubiläum 10:45 Uhr Burgkirchen, Altenheim: Messe
Samstag, 14. Juli 2018 19:00 Uhr Halsbach, St. Martin: Wort – Gottes – Feier 19:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt	Sonntag, 15. Juli 2018 08:30 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 09:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Halsbach, St. Martin, Priesterjubiläum PV Anthony Gudipalli 10:45 Uhr Burgkirchen, Altenheim: Wort – Gottes – Feier
Samstag, 21. Juli 2018 19:00 Uhr Halsbach, St. Martin 19:00 Uhr Burgkirchen, St. Johann: Wort – Gottes - Feier 19:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt: Wort - Gottes - Feier	Sonntag, 22. Juli 2018 08:30 Uhr Halsbach, St. Martin 09:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 10:45 Uhr Burgkirchen, Altenheim: Messe
Samstag, 28. Juli 2018 19:00 Uhr Burgkirchen, St. Johann	Sonntag, 29. Juli 2018 08:30 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 09:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Halsbach, St. Martin 10:45 Uhr Burgkirchen, Altenheim: Wort – Gottes – Feier

Evangelische Gottesdienste	
Evangelische Kirchengemeinde Burgkirchen, Eichendorffring 12, 84508 Burgkirchen, Tel. 08679/96907, Mail: pfarramt.burgkirchen@elkb.de, www.burgkirchen-evangelisch.de	
Sonntag, 1. Juli 2018 10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Besuch aus Tansania; Musik: Fidelis, gleichzeitig Kindergottesdienst, mit Pfarrerin Andrea Klopfer	
Montag, 2. Juli 2018 10:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im Seniorenheim St. Rupert, mit Pfarrer Andreas Herden	
Donnerstag, 5. Juli 2018 16:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im BRK-Seniorenheim in Emmerting, mit Pfarrer Andreas Herden	
Samstag, 7. Juli 2018 11:00 Uhr Ökumenischer BergGottesdienst, Bründling Alm	
Sonntag, 8. Juli 2018 10:00 Uhr Gottesdienst, gleichzeitig Kindergottesdienst mit Lektorin Stephanie Griebler-Klinger	
Sonntag, 15. Juli 2018 11:00 Uhr Gottesdienst in Hohenwart mit der Musikkapelle Emmerting; anschließend Mittagessen im Gasthaus Schwarz, mit Pfarrer Andreas Herden	
Sonntag, 22. Juli 2018 10:00 Uhr Familiengottesdienst, anschließend Gemeindefest mit Pfarrerin Andrea Klopfer und Pfarrer Andreas Herden	
Sonntag, 29. Juli 2018 10:00 Uhr Gottesdienst, gleichzeitig Kindergottesdienst mit Pfarrerin Andrea Klopfer	

GEWERBE GEBIET Hecketstall

Haus
Garten
Bauen
Wohnen
Technik
Genuss
Freizeit



POSTAKTUELL
Ein Service der Deutschen Post
An sämtliche Haushalte

Sommerfest im Floristik-Café
Fr. 13. Juli – Sa. 14. Juli 2018

Workshop:
SUKKULENTE MINIGÄRTEN
Fr. 16 Uhr und Sa. 10 Uhr

Rabatt-Aktion:
**30% auf GARTENDEKO
und TÖPFE**

**HÜPFBURG und
KINDERSCHMINKEN**

FR, 13. Juli
Verkauf 8 – 18 Uhr
open End im Café
mit der Band
GRASSET 4,
bayr. TAPPAS und
COCKTAILBAR

SA, 14. Juli
9 – 13 Uhr
FAMILIEN-Buffer
Kinderprogramm

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

FLORISTIK-CAFÉ
Schäfflerring 1 ✿ 84508 Burgkirchen ✿ Tel.: 0 86 79 / 916 777 20
www.floristik-cafe.de

Wir laden herzlich ein zum

GoKart -Tag 

am **Samstag** den **14.07.2018**
von **10:00 bis 17:00 Uhr**
Für's leibliche Wohl wird gesorgt!

WO? Seilerring 8,
84508 Burgkirchen

Auf Euer kommen freut sich

Kfz - Maier **LIQUI MOLY**

Burgkirchen & Reischach
www.kfzmaier.de

 Inspektion	 Klimaservice
 HU&AU	 Rad und Reifen
 Bremsen, Kupplung, Auspuff	 Unfallinstandsetzung
 Motordiagnose	 Autoglas-Glasreparaturen

AUSZEICHNUNG FÜR QUALITÄT UND SERVICE!



Ergebnis:
„Sehr gut“

Kfz - Maier
Seilerring 8
84508 Burgkirchen
Tel. 08679-5330
www.kfzmaier.de



Gewerbegebiet Hecketstall – eine starke Gemeinschaft ...

AUGUSTIN
KFZ-TECHNIK
SERVICE - KUNDENDIENST
UNFALLINSTANDSETZUNG
AUFBEREITUNG

DEKRA

FLORISTIK-CAFÉ

GFG SEIBT AG
Die DokumentenManager

HAUSNER
www.Hausner-Beeren.de

Kfz - Maier **LIQUI MOLY**
Burgkirchen & Reischach
www.kfzmaier.de

Mauerberger
Fachhandel
Baustoffe
Bauelemente
Werk + Baumarkt
Brennstoffe
Agrarbedarf

Starnecker
Heizung Solar Sanitär
Bäder und vieles mehr!

FLIESEN MERX
MEISTERBETRIEB SEIT 1972

wisaG